



BÖLÜM 1

KULLANMA KLAVUZU
USER GUIDE

BÖLÜM 2

YEDEK PARÇA
KATOLOGU
SPARE PART
CATOLOG

CONTACT : www.agrimir.com

BÖLÜM 1

İÇİNDEKİLER

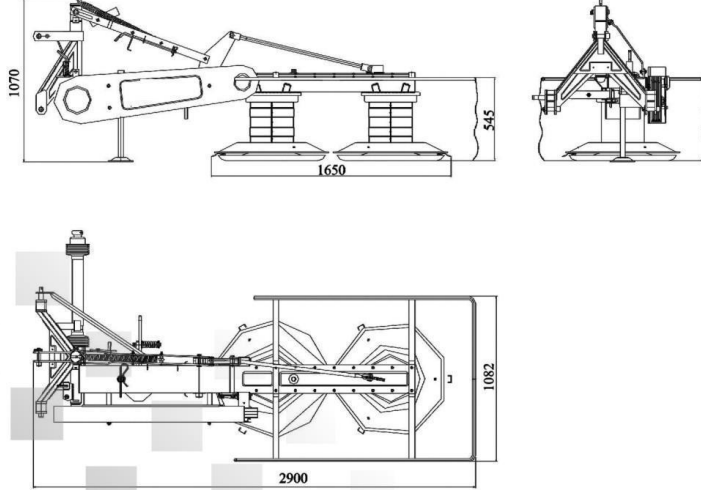
INDEX

SAYFA	BÖLÜM	BÖLÜM ADI	CHAPTER
2	01	İçindekiler	Index
3	02	Tanıtım	Introduction
3	03	Makinenin Anma Ölçüleri	Machine Dimensions
4	04	Çalışma ve Teknik Özellikleri	Working and technical Specifications
		A-) Çalışma Özellikleri	A-) Working Specifications
		B-) Teknik Özellikleri	B-) Technical Specifications
5-6	05	Makine ile ilgili Temel Bilgiler	Main Informations For Machine
7	06	Taşıma ve Sevkiyat Esnasında Dikkat Edilecek Hususlar	The Matters Being Careful During Transport
8	07	Makinenin Montajı ve Kullanıma Hazırlanması	Setting Up and Preparations
9		A-) Makinenin Montajı	A-) Assembling Of Machine
10		B-) Makinenin Güvenli Çalıştırılması	B-) Safestartup
11		C-) Kesici Bıçakların Değiştirilmesi	C-) Changing Cutters
11-12	08	Emniyetli Kullanma Talimatı	Operating Instructions For Safety
13-14	09	Bakım Talimatı	Maintenance Instructions
		1-) Günlük Bakım	1-) Daily Maintenance
		2-) Yıllık Bakım	2-) Annual Maintenance

02 INTRODUCTION

Rotary mower is a kind of grow cutting machine which moved from tractor back pivot axle, free rotary cuttered, and can be hanging type.

03 MAKİNANIN ANMA ÖLÇÜLERİ (MACHINE DIMENSIONS)



04 ÇALIŞMA VE TEKNİK ÖZELLİKLERİ (WORKING AND TECHNICAL SPECIFICATIONS)

A-) ÇALIŞMA ÖZELLİKLERİ

Emsali makineden 3-4 misli iş gücüne sahip birbirine ters istikamette dönen tamburlar üzerindeki bıçaklarla, mahsulü istenilen yükseklikte biçer. Tambur ara açıklığı ve alt tablaların boş dönebilmesiyle bilhassa ıslak ve yatık mahsulü hiç zayılat vermeden çok düşük güçteki traktörlerle dahi biçip çok muntazam bir namlu halinde yere bırakabilmesi en büyük özelliğidir.

A-) WORKING SPECIFICATIONS

It cuts the crops requested height through cutters are located on reverse rotary pulleys and it has 3 or 4 times powered work value than its equal typed machine.

The biggest characteristic is putting down the crops over the floor regularly even by lower powered tractor and even if the crops are wet or bended through clearing pulley dimensions and available free revolving of bottom ashtrays.

B-) TEKNİK ÖZELLİKLERİ (TECHNICAL SPECIFICATIONS)

TEKNİK ÖZELLİKLERİ / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model / TİP	ARRM 165	MODEL / TYPE	ARRM 165
Tambur Sayısı	2	PULLEY NUMBER	2
Bıçak Sayısı	6'lı ve 8'li	CUTTER NUMBER	6 and 8
Kesme Genişliği	165 cm	CUTTING WIDENESS	165 cm
P.T.O (Kuyruk Mili) Devri	540 d/dak.	BACK PIVOT AXLE REVOLUTION	540 rpm
Tambur Devri	1920 d/dak.	PULLEY REVOLUTION	1920 rpm
Traktör Güç İhtiyacı	25 H.P.	REQUIRED TRACTOR OUTPUT POWER	25 H.P.
Toplam Ağırlık	370 Kg	TOTAL WEIGHT	370 Kg

05 - MAIN INFORMATIONS FOR MACHINE

It is connected with a three pointed hanging system to tractor and it is specified as pulleyed, rotary cuttered, free cutting possibility and manufactured by **Agrimir Company**

There are three pointed hanging system , gear box , V belt-pulley system , two of cutter pulley, 6 of leaf cutter , jointed axle to move carrying bars connected to three pointed hanging system and carrying chassis on the pulleyed Mower.

The machine is designed as two different chassis. Both three pointed hanging system and belt-pulley system form the first chassis of the machine. The gear box is the second chassis which bear the pulleys at the same time. The gear box and first chassis are connected to each other with two piece of slider bearing by the side of machine. The pulley activate to gear is formed by bearing. Furthermore two of chassis are connected to three pointed hanging system with two of paralel steel bar which has spring pressed and this causes to adjust the length of machine.

The rotary mower is activated from upper side of machine. The first movement is transmitted from tractor back pivot axle to three grooved V belt-pulley system , then it is transmitted to gear box and pulley axle through gears and last of all movement is transmitted to cutter disks. At the first step , movement is transfered with belt-pulley system and at the second step it is transfered to gear box then to cutter disks.

Fill up the gear box with suitable oil. Oil leakage is obtained with a joint. There are double of gear which increase the movement comes from pulley and two of double gear which transfer the movement to cutter disks in the gear box. There are total three-double gear in the gear box.

6

The movement is transmitted to conical gear of second pulley by a metal bar dimensioned as 1070mm, 25 mm. This metal bar is beared a three point over it. The conical gears are settled reverse sided on that metal bar. So there is designed a grass barrel on the middle of the systems.

There are spring pressed cutter on each of disks. Both two side of cutter has cut featured. The cutter can be used for others when it wears because of disks revolve opposite side. The cutters can be changed easily with a special spanner without disks pul out.

The working safety of pulleyed mower is kept with spring pressed safety system. Also there is a spring safety coupling in main axle which movement transmitted from tractor pivot axle.

06 - TAŞIMA VE SEVKİYAT ESNASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

.Makine ilgili nakliye araçlarına yüklenirken; sürtünme ve sert darbelere karşı korunmalıdır.

.Nakliye aracına yüklenen makinelerin nakliyesi sırasında çarpma ve sürtünmelere karşı koruması için gerekli tespit ve sabitleme malzemeleri kullanılmalıdır.

06 - THE MATTERS BEING CAREFUL DURING TRANSPORT

.The machine must be kept from hard blows and frictions during transport.

.The machine must be fix to floor to not move during transport

7

07 MAKİNANIN MONTAJI VE KULLANIMA HAZIRLANMASI (THE MATTERS BEING CAREFUL DURING TRANSPORT)

A-) MAKİNANIN MONTAJI

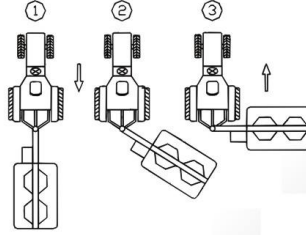
Üç nokta hidrolik düzenli makinenin traktöre takılmasında traktör makineye yaklaştırılır.İlk önce sol alt bağlantı kolu ve son olarak da üst bağlantı kolu makineye takılır.Makinenin destek ayağı kaldırılır ve traktörün gergi kolları gevşetilir.

Makinenin iç pabucunun orta noktasının uzantısı ile traktörün sağ arka tekerleğinin dış kenarı arasında 5 cm olacak şekilde makine düz zemine indirilir ve bu konumda alt bağlantı kollarının gergileri sıkılır.Traktörün sağ alt bağlantı kolu bıçakların yere paralel olmasını sağlayacak ayarda olmalıdır.Makineyi,her çalışmaya almadan önce sürekli bu ayarları ve bağlantı yöntemini uygulayınız.

A-) ASSEMBLY

Bring the tractor near machine to fix all parts of machine. Firstly fix left bottom connection bar, secondly right bottom connection bar then the top connection bar to machine. Lift up the support leg of machine and loose strength bar of tractor.

Take down the machine on a smooth place of being 5 cm diametered between continuation of middle point of inside lag and outside of tractor rear right Wheel and tighten strength bars.Right bottom connection bar must be as obtain that cutters are parallel to earth.Right bottom connection bar must be as obtain that cutters are parallel to earth.Follow same way before machine start up.



1. POZİSYON :

Makine doğru konumda tutulur.Traktör makineye geri geri yaklaşır.mesafe ayarlandıktan sonra makine traktöre üç noktadan bağlanır.Hareketi ileten şaft milini kavraması traktör kuyruk miline bağlanır.

8

2. POZİSYON

Makine traktöre montaj edildikten sonra semer kilidi açılır,makinenin kesme pozisyonuna gelmesi sağlanır.

3. POZİSYON

Makine ile traktör arasındaki açı 90 derece olduğunda yani kesme pozisyonuna geldiği zaman otomatik kolu semerin pimine geçirecek makine kesme pozisyonunda sabitlenir.

POSITION 1

Take the machine right position.Approach the tractor to machine.Connect the machine to tractor with three point after distance is adjusted.Connect the clutch of shaft to tractor pivot axle.

POSITION 2

Open the pad lock after machine fix to tractor.Obtain the back movement of tractor for cutting

POSITION 3

When the angle is 90 between machine and tractor that mean is cutting position, fix it for cutting position as automatic arm interlaces pad pin.

B-) MAKİNANIN GÜVENLİ ÇALIŞTIRILMASI

Makine kullanıma alınmadan önce,dişli kutusunun yanında bulunan tapa çıkartıldığı zaman dışarıya taşmayacak kadar SAE 140 dişli yağı ile doldurulmalıdır.Her çayır biçme sezonu sonunda makine temizlenmeli ve yağı kontrol edilerek uygun bir ortamda muhafaza edilmelidir.

Kesici disklerin bıçakları eksik olmamalıdır.Daima eşit uzunlukta bıçaklar kullanılmalıdır.Bıçak boyaları farklı olduğu zaman disklerin balansları bozulabilir ve makinenin kısa sürede arıza yapmasına sebep olur ve makinenin ömrü kısılır.Makineye ilk hareketi verirken traktörün devrini çok düşük tutunuz.

9

C-) KESİCİ BİÇAKLARIN DEĞİŞTİRİLMESİ

Aşınan kesici bıçaklar, bıçak sökme/takma anahtarı ile kolayca değiştirilir. Bıçaklar çıkartılırken, bıçak tespit pimi serbest oluncaya kadar sökme/takma anahtarı ile kaldırmak gerekir. Yeni kesici bıçak takarken, kesici ucun aşağıda olmasına dikkat edilmelidir.

C-) CUTTERS CHANGING

The weared cutters can be change easily with a cutter dismantle spanner. It must be lifted up to cutter fix pin gets free when the cutters dismantled. When mantle of new cutters, be careful to be cutting side is bottom.



08 - EMNİYETLİ KULLANMA TALİMATI

01. Ayarlama ve yağlama yaparken makineyi mutlaka durdurunuz.
02. Şaft milinin plastik muhafaza kılıflarının parçalanması durumunda mutlaka yenisi ile değiştiriniz.
03. Makineyi, traktöre monte ederken, traktörün ön ağırlıklarını dengeyi sağlayacak kadar takınız.
04. Muhafaza brandalarını kesme işlemine başlamadan önce takınız.

11

05. Şaft muhafaza zinciri, traktörün yan kaldırma koluna sarıldıktan sonra yerine takınız. Böylece şaft dönmeyecektir.
06. Makinaya hareket verilmeden önce makineyi yere paralel konuma getiriniz.
07. Makineyi çalıştırmak için yere paralel konuma getirirken traktör ile makine arasında kimse bulunmamalıdır.
08. Makineyi yere paralel olana (diskler toprağa yaklaşıp) kadar indirdikten sonra makineyi yana doğru çeviriniz.
09. Kullanma kitapçığında belirtilen traktör kuyruk mili devrini (540 devir/dakika) hiçbir zaman aşmayınız.
10. Kesici bıçakları değiştirirken, bıçakların doğru olarak yerlerine oturtulmalarına dikkat ediniz.
11. Bıçaklar kullanılamaz hale geldiği zaman mutlaka orijinal kesme bıçakları takınız.
12. Traktörü stop etmeden kesinlikle makineye yaklaşmayınız, hiçbir işlem yapmayınız.
13. Makineyi kullanmıyorken daima taşıma konumunda tutunuz.
14. Makina çalışırken, yakınlarına kimseyi yaklaştırmayınız. Çünkü, dönen diskler yerdeki yabancı maddelere çarptığı zaman fırlatır ve tehlike oluşturur.
15. Biçme işlemi yapılacak arazide, biçme işlemine başlamadan önce arazinin taşlardan vb. yabancı maddelerden temizlenmesi gerekir. Aksi takdirde bu yabancı maddeler makineye zarar verir.
16. Yol ve patika yol kenarlarında çalışırken dikkatli olunuz.
17. Müşteri tarafından yapılacak olan değişiklikler yada değiştirmeler tamamıyla müşterinin hesabına olup, müşterinin sorumluluğundadır. Üretici tamamıyla her sorumluluktan kurtulur.

8 - SAFE OPERATING INSTRUCTIONS

01. Stop the machine when setting and oiling.
02. Change the plastic protection of shaft if it is damaged.
03. Put on extra weight on the front of the tractor to balance between front side and rear side.

12

05. Put on the shaft protection chain to side lifting bar, so shaft would not be turn because of protection.
06. Get the machine parallel to earth before first start-up.
07. There must not be any living creature between tractor and machine to start-up machine.
08. Turn the machine to side after machine is parallel to earth.
09. Do not over revolution as 540 rpm as stated in operating instructions.
10. Be careful that cutters are true settled after changing operation.
11. Use original cutters if olds are not run well.
12. Do not approach to machine without stopping the tractor.
13. Keep the machine transfer position when you do not use it.
14. Do not allow the persons to approach to machine, because the machine can throw some Stones or hard things to people.
15. Before cutting operations, the field or area must be cleaned from Stones or hard things. These can damage the machine.
16. Take care when you work in path or stony roads.
17. The modifications and/or alterations made by the client will be on account and the responsibility of the client. the manufacturer to be exonerated from liability.

09 BAKIM TALİMATI (MAINTENANCE INSTRUCTIONS)

1-) GÜNLÜK BAKIM

- a. Makina ile kesme işlemi bittiği zaman makine üzerinde bulunan tüm gresörlüklere gres yağı basınız.
- b. Kesme işlemi bittikten sonra makinenin kesme bıçaklarını, kayışlarını kontrol ediniz. Herhangi bir uygunsuzluk tespit ederseniz hemen gerekli işlemleri yapınız.

1-) DAILY MAINTENANCE

- a. Use the lubricating Grease after every cutting operation.
- b. Check the cutters and belts after cutting operations.

13

2-) YILLIK BAKIM

- a. Hasat sezonu sonunda makinenin genel temizliğini yapınız.
- b. Makinenin bütün parçalarını kontrol ediniz. Hasarlı veya kullanılamaz parçalar varsa yenisi ile değiştiriniz.
- c. Makinenin üzerinde bulunan bütün gresörlüklere gres yağı basınız.
- d. Makineyi temizledikten sonra serin bir yerde muhafaza ediniz.

2-) ANNUAL MAINTENANCE

- a. Make a general cleaning at the end of reaping season.
- b. Check the all parts of machine. Renew the damaged ones or unusable ones.
- c. Use the lubricating grease to lubricate all of lubricating hole.
- d. Keep the machine in a covered place after cleaning.

14

İÇİNDEKİLER

INDEX

SAYFA	ŞEKİL	BÖLÜM ADI	CHAPTER
16-17	A	Şanzuman Grubu	Main Frame Group
18-19	B	Ön Şase Grubu	Sub Frame Group
20-21	C	Semer Grubu	Padded frame Group
22-23	D	Kasnak Grubu	V-Pulley Group
24-25	E	Tambur Grubu	Saucer Group
26-27	F	Muhafaza Grubu	Protection Group